

Poznań, 1 czerwca 1950



ADRES REDAKCJI
I ADMINISTRACJI:
Poznań, ul. Młyńska 5

KONTO P. K. O. nr V-945/113
NR TELEFONU 518-55

PRENUMERATA:
rocznie . . . zł 380
kwartalnie . . . „ 90
pojedynczy numer . . . „ 20

OGŁOSZENIA:
drobne: 1 słowo . . . zł 1
napis: 1 słowo . . . „ 20
reklamy 1 cm² . . . „ 40

Wychodzi 2 razy w miesiącu

Ustanowienie terenowych organów jednolitej władzy państwowej

W Dzienniku Ustaw R. P. Nr 14 z dn. 13 kwietnia 1950 r. ogłoszona została pod poz. 130 ustawa z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej.

Treść tej ustawy zmieniającej cały ustroj administracji państwowej i przekazującej dotychczasowe czynności urzędów państwowych tak administracji ogólnej jak też samorządowej radom narodowym, podajemy do wiadomości naszym Czytelnikom, nie mającym sposobności do zapoznawania się z nowymi ustawami wprost z Dziennika Ustaw.

„W celu dalszego pogłębienia demokratyzacji Polski Ludowej przez jeszcze pełniejszy udział mas pracujących w rządzeniu Państwem i skupienie w radach narodowych pełni władzy ludowej w terenie —

w celu dalszego wzmocnienia Państwa Ludowego i przyspieszenia budowy socjalizmu w Polsce — stanowi się co następuje:

ROZDZIAŁ I.

Przepisy ogólne.

Art. 1. Rady narodowe są terenowymi organami jednolitej władzy państwowej w gminach, miastach i dzielnicach większych miast, w powiatach i województwach.

Art. 2. 1. Rady narodowe są wybierane przez ludność.

2. Czynne i bierne prawo wyborcze, tryb wybierania i liczbę członków rad narodowych oraz czas trwania kadencji rad narodowych określi osobna ustawa.

Art. 3. 1. Członkowie rad narodowych mogą być odwoływani przez wyborców.

2. Ustawa, przewidziana w art. 2 ust. 2 określi

tryb odwoływania członków rad narodowych przez wyborców.

Art. 4. Rady narodowe utrzymują stałą więź z masami pracującymi i wszechstronnie wykorzystują ich inicjatywę, w szczególności przez rozpatrywanie postulatów, życzeń i zażeń ludności, przez przyciąganie obywateli do współpracy w komisjach i do udziału w masowych akcjach społecznych, przez odbywanie publicznych posiedzeń i przez składanie publicznych sprawozdań z działalności rad narodowych.

Art. 5. Rady narodowe działają na podstawie uprawnień ustawowych oraz zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Rady Państwa, Rady Ministrów oraz właściwych ministrów.

ROZDZIAŁ 2.

Zakres i tryb działania rad narodowych.

Art. 6. Jako terenowe organy jednolitej władzy państwowej rady narodowe:

1. kierują na swoim terenie działalnością gospodarczą, społeczną i kulturalną,
2. zapewniają ochronę porządku publicznego i czuwają nad przestrzeganiem praworządności demokratycznej,
3. ochraniają własność społeczną i prawa obywateli,
4. współdziałają w umocnieniu obronności Państwa,
5. wydają przepisy prawne w ramach uprawnień nadanych im przez ustawy,
6. wybierają i odwołują prezydium rady narodowej oraz powołują komisje rady narodowej,
7. kierują działalnością swoich organów i rozpatrują ich sprawozdania,
8. uchwalają w ramach narodowego planu gospodarczego terenowe plany gospodarcze i nadzorują ich wykonanie,

Ostateczny termin wpłaty prenumeraty na 3-ci kwartał br. upływa z dniem
15 czerwca br.

Organa wykonawcze rad narodowych.

Art. 12. 1. Prezydium rady narodowej jest jej organem wykonawczym i zarządzającym.

2. Prezydium rady narodowej działa kolegialnie.

Art. 13. 1. Rada narodowa wybiera przewodniczącego prezydium rady narodowej, jego zastępców oraz sekretarza i członków prezydium.

2. W mniejszych gminach prezydium gminnej rady narodowej składa się z przewodniczącego, jego zastępcy i sekretarza.

3. Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa wyda szczegółowe przepisy o liczbowym składzie prezydiów rad narodowych.

4. Rada narodowa może odwołać prezydium lub poszczególne osoby, wchodzące w jego skład i dokonać nowego wyboru.

Art. 14. 1. Posiedzenia prezydium rady odbywają się co najmniej raz w tygodniu.

2. Rada Ministrów ustali zasady podziału pracy prezydium oraz tryb podejmowania uchwał.

Art. 15. 1. Prezydium rady narodowej działa stosownie do uchwał swej rady oraz zgodnie z wytycznymi i instrukcjami prezydium rady narodowej wyższego stopnia.

2. Prezydium wojewódzkiej rady narodowej działa stosownie do uchwał wojewódzkiej rady narodowej oraz zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Rady Ministrów oraz właściwych ministrów.

Art. 16. 1. Prezydium rady narodowej sprawuje na podległym sobie terenie wszystkie funkcje wykonawcze władzy państwowej w ramach obowiązujących przepisów.

2. W szczególności prezydium rady narodowej:

1. wykonuje uchwały rady oraz zarządzenia i polecenia władz zwierzchnich,
2. realizuje kierownictwo działalnością gospodarczą, społeczną i kulturalną oraz inne uprawnienia rady, określone w art. 6 pkt 2—5,
3. kieruje działalnością przedsiębiorstw, zakładów i instytucji, podległych radzie narodowej,
4. przygotowuje i zwołuje sesje rady oraz układa projekt porządku dziennego jej obrad,
5. współdziała z komisjami rady i przedkłada im określone sprawy do rozpatrzenia,
6. opracowuje projekt terenowego budżetu i terenowego planu gospodarczego,
7. ustala wytyczne dla pracy wydziałów prezydium,
8. rozpatruje sprawozdania przewodniczącego i innych członków prezydium,
9. rozpatruje sprawozdania urzędów, przedsiębiorstw, zakładów i instytucji,
10. składa ze swej działalności sprawozdania na posiedzeniach rady oraz przedstawia okresowe sprawozdania ze swej działalności prezydium rady wyższego stopnia.

Art. 17. Przewodniczący prezydium rady narodowej:

1. czuwa nad należytym wykonaniem uchwał rady i wytycznych władz zwierzchnich,
2. kieruje pracami prezydium i jest odpowiedzialny za wykonanie uchwał prezydium,
3. przygotowuje i zwołuje posiedzenia prezydium rady oraz ustala porządek dzienny jego obrad,

9. uchwalają w ramach jednolitego budżetu państwowego terenowe budżety i nadzorują ich wykonanie,

10. stanowią o terenowych daninach, opłatach i świadczeniach, w ramach uprawnień nadanych im przez ustawy,

11. wykonują kontrolę społeczną działalności urzędów, przedsiębiorstw, zakładów i instytucji.

Art. 7. 1. Tryb układania projektów budżetów rad terenowych, jako materiału do projektu jednolitego budżetu państwowego, określa Rada Ministrów.

2. Wojewódzkie rady narodowe uchwalają budżet po uchwaleniu jednolitego budżetu państwowego i w ramach tego budżetu; inne rady narodowe uchwalają budżet po uchwaleniu terenowego budżetu wyższego stopnia i w ramach tego budżetu.

3. Rada Państwa ustali tryb rozpatrywania terenowych budżetów pod względem ich zgodności z budżetami wyższego stopnia, przepisami prawa i zasadniczą linią polityki Państwa.

Art. 8. 1. Zakres spraw, objętych terenowymi planami gospodarczymi, oraz tryb układania projektów tych planów w ramach wytycznych narodowego planu gospodarczego, określa Rada Ministrów.

2. Przepisy art. 7 ust. 2 i 3 stosują się odpowiednio do terenowych planów gospodarczych.

Art. 9. 1. Rady narodowe obradują na sesjach.

2. Sesje odbywają się:

1. wojewódzkich rad narodowych — co najmniej raz na kwartał,
2. powiatowych rad narodowych — co najmniej raz na dwa miesiące,
3. innych rad narodowych — co najmniej raz na miesiąc.

3. Rady narodowe wybierają na każdej sesji przewodniczącego i sekretarza obrad.

Art. 10. 1. Rady narodowe obradują zgodnie z uchwalonym przez siebie regulaminem.

2. Rada Państwa ustala ramowe regulaminy obrad rad narodowych.

Art. 11. 1. Rady narodowe powołują dla poszczególnych dziedzin swojej działalności stałe komisje, które z ramienia rady wykonują nadzór nad działalnością jej organów, przygotowują projekty ważniejszych uchwał rady, sprawują kontrolę społeczną, utrzymują stałą i ścisłą więź z masami pracującymi.

2. Wykonując swoje zadania, komisje współdziałają z prezydium i jego organami oraz mobilizują inicjatywę mas pracujących i przyciągają je do współdziału w pracach rady i jej organów.

3. Prezydium rady narodowej i jego organy są obowiązane udzielać komisjom wszechstronnej pomocy w wykonywaniu ich zadań.

4. Rady narodowe mogą ponadto powoływać komisje niestałe dla określonych zadań doraźnych.

5. Rada Państwa ustala wytyczne dla powoływania komisji, a w szczególności określa komisje stałe, które powinny być powołane przez każdą radę narodową odpowiedniego stopnia, oraz ustala ramowe regulaminy działalności komisji.

4. kieruje działalnością wydziałów prezydium i kontroluje ich pracę.

Art. 18. Poszczególnymi dziedzinami spraw, należących do właściwych rad narodowych, zarządzają wydziały prezydium.

Art. 19. 1. Wydziały prezydium rady narodowej są w swej działalności podporządkowane radzie narodowej i jej prezydium oraz rzeczowo właściwemu wydziałowi prezydium rady narodowej wyższego stopnia.

2. Wydziały prezydium wojewódzkiej rady narodowej są w swej działalności podporządkowane wojewódzkiej radzie narodowej i jej prezydium oraz Radzie Ministrów i właściwym ministrom.

Art. 20. 1. Rada Ministrów ustali, jakie wydziały prezydiów wojewódzkich, powiatowych, miejskich i gminnych rad narodowych będą lub mogą być utworzone.

2. Organizację wewnętrzną i szczegółowy zakres działania wydziałów określa prezydium rady narodowej zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Rady Ministrów.

Art. 21. Rada Ministrów ustala wytyczne i wydaje instrukcje, dotyczące kierowania pracą wydziałów przez prezydium.

Art. 22. Przepisy niniejszej ustawy o wydziałach prezydium stosuje się odpowiednio do wojewódzkich i powiatowych komisji planowania gospodarczego przy prezydiach rad narodowych.

Art. 23. Rada Ministrów może postanowić, że dla zarządzania niektórymi dziedzinami praw tworzone będą przy prezydiach rad narodowych zamiast wydziałów urzędy, oddziały lub referaty, oraz określić, w jakim zakresie przepisy niniejszej ustawy, dotyczące wydziałów, stosuje się do tych urzędów, oddziałów lub referatów.

Art. 24. 1. Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa określi prawa i obowiązki przewodniczących, zastępców przewodniczącego, sekretarzy i członków prezydiów rad narodowych z tytułu wykonywanej przez nich pracy.

2. Rada Ministrów określi zasady mianowania i zwalniania pracowników, zatrudnionych w organach rad narodowych.

ROZDZIAŁ 4.

Nadzór nad radami narodowymi i ich organami.

Art. 25. Zwierzchni nadzór nad radami narodowymi sprawuje Rada Państwa.

Art. 26. W zakresie zwierzchniego nadzoru nad radami narodowymi Rada Państwa:

1. zarządza wybory do rad narodowych,
2. rozpatruje sprawozdania wojewódzkich rad narodowych,
3. udziela radom narodowym wytycznych i instrukcji,
4. nada je kierunek działalności radom narodowym w dziedzinie kontroli społecznej,
5. rozpatruje sprawy, związane z funkcjonowaniem rad narodowych i ich organów,
6. decyduje w innych przypadkach, przewidzianych w niniejszej ustawie.

Art. 27. Rada Państwa może rozwiązać radę narodową i zarządzić nowe wybory, jeżeli rada narodowa swoją działalnością narusza przepisy pra-

wa lub zasadniczą linię polityki Państwa albo nie wykonuje swoich zadań.

Art. 28. Rada Państwa może uchylić uchwałę rady narodowej lub jej prezydium, jeżeli uchwała jest sprzeczna z prawem lub niezgodna z zasadniczą linią polityki Państwa.

Art. 29. Rada narodowa wyższego stopnia może uchylić uchwałę rady narodowej niższego stopnia lub jej prezydium z przyczyn, przewidzianych w art. 28.

Art. 30. 1. Prezydium rady narodowej wyższego stopnia może zawiesić wykonanie uchwały rady narodowej niższego stopnia i przedstawić sprawę do rozstrzygnięcia na najbliższym posiedzeniu swojej rady narodowej.

2. Rada Ministrów może zawiesić wykonanie uchwały wojewódzkiej rady narodowej i przedłożyć sprawę do rozstrzygnięcia Radzie Państwa.

Art. 31. 1. Prezydium rady narodowej wyższego stopnia może uchylić uchwałę prezydium rady narodowej niższego stopnia z przyczyn, przewidzianych w art. 28.

2. Rada Ministrów może z tych samych przyczyn uchylić uchwałę prezydium wojewódzkiej rady narodowej.

ROZDZIAŁ 5.

Przepisy przejściowe i końcowe.

Art. 32. 1. Znosi się związki samorządu terytorialnego.

2. Majątek dotychczasowych związków samorządu terytorialnego z mocy prawa staje się majątkiem Państwa.

Art. 33. Znosi się stanowiska wojewody, wicewojewody, starosty, wicestarosty, prezydenta i wiceprezydenta miasta, burmistrza, wiceburmistrza oraz wójta i podwólciego.

Art. 34. Znosi się wydziały wojewódzkie i powiatowe oraz zarządy miejskie i zarządy gminne.

Art. 35. Znosi się urzędy wojewódzkie i starostwa.

Art. 36. 1. Znosi się wszystkie terenowe władze pierwszej i drugiej instancji, podległe dotychczas Ministrom: Finansów, Oświaty oraz Pracy i Opieki Społecznej, jak również Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

2. Przepis ust. 1 nie dotyczy administracji cel i ochrony skarbowej.

3. Rada Ministrów może w drodze rozporządzenia znieść również inne — oprócz wymienionych w ust. 1 — władze terenowe.

Art. 37. Rady narodowe oraz ich organa przejmują dotychczasowy zakres właściwości zniesionych organów odpowiedniego stopnia.

Art. 38. 1. Przepisy niniejszej ustawy, dotyczące powiatowych rad narodowych i ich organów, stosuje się odpowiednio do rad narodowych i ich organów w m. st. Warszawie i w m. Łodzi.

3. Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa ustali zasady podziału większych miast na dzielnice (art. 1) oraz zakres działania dzielnicowych rad narodowych i ich organów.

Art. 39. Pracownicy państwowi i samorządowi, zatrudnieni w organach zniesionych, przechodzą do służby w odpowiednich wydziałach prezydiów

rad narodowych w charakterze pracowników państwowych.

Art. 40. 1. W okresie przejściowym, dopóki rady narodowe nie będą posiadać ustalonych dochodów, dostatecznych do pokrycia wszystkich ich potrzeb, w budżecie państwowym przewidziane będą sumy niezbędne dla zrównoważenia budżetów terenowych.

2. Podziału sum, o których mowa w ust. 1 dokonywać będzie powołany w drodze ustawy Fundusz Wyrównawczy dla budżetów terenowych — jako organ podległy Prezesowi Rady Ministrów.

3. Wytyczne podziału sum, o których mowa w ust. 1, ustali Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa.

4. Z chwilą powołania Funduszu Wyrównawczego dla budżetów terenowych — znosi się Samorządowy Fundusz Wyrównawczy; tryb jego likwidacji ustali Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa.

Art. 41. 1. Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa wyda szczegółowe przepisy uzgadniające, przejściowe i wykonawcze, które okażą się niezbędne dla wprowadzenia w życie przewidzianej w niniejszej ustawie nowej organizacji terenowych organów jednolitej władzy państwowej.

2. W szczególności przepisy te uregulują:

1. tryb i terminy przejęcia przez prezydium rad narodowych odpowiedniego stopnia i ich wydziały — zakresu właściwości organów zniesionych,
2. prawa i obowiązki wynikające z dotychczasowego stosunku pracy pracowników organów zniesionych,
3. sprawy związków międzykomunalnych, istnie

jących w dniu wejścia w życie niniejszej ustawy,

4. sprawy, związane z przejściem na Państwo majątku związków samorządu terytorialnego,

5. tryb wydawania i ogłaszania przepisów prawnych (art. 6 pkt 5).

3. Sprawy, związane z funkcjonowaniem prezydium rad narodowych i ich wydziałów, należące do zakresu działania Rady Ministrów, prowadzi Prezydium Rady Ministrów.

Art. 42. Rada Ministrów określi zasady i tryb przekazywania radom narodowym niektórych przedsiębiorstw, zakładów i instytucji spośród podległych dotąd ministrom i innym urzędom centralnym.

Art. 43. Do czasu wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 2 ust. 2, pozostają w mocy dotychczasowe przepisy o tworzeniu, składzie i zmianach składu rad narodowych.

Art. 44. 1. Dotychczasowe przepisy o gromadach i organach gromadzkich zachowują moc do czasu odrębnego uregulowania ustawowego.

2. Rada Ministrów może wydawać przepisy uzgadniające, przejściowe i wykonawcze w celu dostosowania przepisów, wymienionych w ust. 1, do nowej organizacji jednolitej władzy państwowej w gminie.

Art. 45. Wykonanie ustawy porucza się Radzie Państwa, Prezesowi Rady Ministrów i wszystkim ministrom.

Art. 46. 1. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

2. Termin wejścia w życie art. 36 ust. 1 w stosunku do poszczególnych kategorii władz, wymienionych w tym przepisie, określają przepisy, wydane na podstawie art. 41 ust. 2 pkt 1."

Protokół

posiedzenia Zarządu Związku Polskich Zrzeszeń Emerytalnych Emerytów Państwowych i Wojskowych z dnia 12 maja 1950 r.

Obecni Ob. Ob. Gízella, Bułat, Jaworski, Łodyński, Łuszczynski, Madej, Milewski, Młynarczyk, Perkowicz i Soczyński. (Ob. Stopczyński usprawiedliwił nieobecność).

Początek o godz. 10,15.

Porządek dzienny:

1. Ukonstytuowanie się nowego Zarządu,
2. Sprawozdanie Komisji Likwidacyjnej,
3. Omówienie uchwał Zjazdu z dnia 23 kwietnia br.
4. Wytyczne dalszego postępowania,
5. Wnioski.

ad 1. Po zagajeniu i powitaniu nowych członków ukonstytuował się Zarząd w sposób następujący:

Wiceprezesami wybrani zostali Ob. Ob. Łuszczynski i Soczyński, sekretarzem Ob. Perkowicz, skarbnikiem Ob. Milewski.

ad 2. Sprawozdanie z czynności Komisji Likwidacyjnej złożył Ob. Gízella informując członków Zarządu o stanie Schronisk i inwentaryzowaniu ich majątku, o odbytych konferencjach w C. R. Z. Z. u Władz Naczelnych o interwencjach w Ministerstwach w sprawie poprawy bytu, wypłacenia dodatku 10% i 5% o przyspieszenie po-

stępowania weryfikacyjnego, o zmianę postanowień niektórych artykułów ustawy z dnia 1 lipca 1949 r. co powinno nastąpić obecnie przez Komisję Świadczeń Emerytalnych utworzoną przy Prezydium Rady Ministrów.

Sprawozdanie powyższe przyjęto do wiadomości a po żywej dyskusji jaka na te tematy nastąpiła, wszyscy członkowie Zarządu stwierdzili, że skomasowanie emerytów z rencistami Zusu nie przyniosłoby korzyści ani Państwu ani zainteresowanym.

Emeryci państwowi, wojskowi i samorządowi, których globalna liczba nie przekracza 100.000 osób zaopatrywani są przez Skarb Państwa. Państwo ma wobec nich zobowiązania z tytułu ich długoletniej pracy, opłacania przez nich w czasie służby składek emerytalnych w wysokości 3% następnie 5% a w końcu 8% od każdorazowych poborów i dziś jeszcze płacą nadal te 8% z powodu obniżenia ich uposażeń jako punktowych właśnie o taki procent.

Renciści opłacani są z funduszy prywatnych, płaconych przez pracodawców do Ubezpieczalni Społecznej. Sama liczba ubezpieczonych dochodząca do kilku milionów osób, stanowiłaby dla

Skarbu Państwa zagadnienie trudne do opanowania a zresztą mając już dobrze zorganizowany aparat administracyjny Ubezpieczalnia Społeczna sama bardzo dobrze tę pomoc prowadzi i daje korzystniejsze zaopatrzenia swoim podopiecznym, zwłaszcza tym, którzy przez 18 miesięcy pracowali po wyswobodzeniu Polski z pod okupacji niemieckiej.

Oдноśnie pracowników publicznych — zagadnienie emerytalne da się łatwo rozwiązać z korzyścią dla nich i dla Państwa przez rodzaj dobrowolnego ubezpieczenia, jednak nie systemem wysokości pieniężnej, która najczęściej zawodzi, wartością złotą, lub zboża ale w sposób inny, zapewniający emerytowi byt.

Dwie wojny światowe dały ludzkości bogate doświadczenie. Przekonała się ona, że wszelkie wartości załamały się i stały się iluzoryczne, po prostu rozpadły się na atomy. Zburzone zostały miasta i wsie, koleje i zakłady fabryczne, zalane kopalnie, zdewaluowane pieniądze, zdeprecjonowane hipoteki i papiery wartościowe, nie zostało się nic, utrzymała się tylko na poziomie wartość pracy i ta wartość stanowić winna zabezpieczenie starości.

Rozwiązaniem tego zagadnienia na tle stosunku wartości pracy, zająć się ma Komisja Świadczeń Emerytalnych, w której winni wziąć udział przedstawiciele emerytów o co musi postarać się Zarząd.

Wszyscy członkowie Zarządu są zgodni w tym, iż prowadzenie prac przez Zarząd Zrzeszeń wymaga środków i że płacone dotychczas składki członkowskie w wysokości 2 zł od członka środków takich nie dadzą, że składki powinny wynosić najmniej po 4 zł od członka z tym dodatkiem, iż wszyscy emeryci winni należeć do swoich organizacji i dopilnować, by ich Zarządy terenowe te składki do Związku przekazywały. Zarządy, których reprezentanci zasiadają w Zarządzie Związku Zrzeszeń, na dłuższą metę nie są w stanie własnym kosztem tych reprezentantów na posiedzenia i celem interwencji u władz naczelnych wysyłać do Warszawy. Taką akcję poprzeć musi cały kraj. Ponieważ podwyższenie składek należy do kompetencji Walnego Zjazdu Delegatów, Zarząd Związku Zrzeszeń zwraca się z apelem do wszystkich zrzeszeń o wyrażenie zgody na podwyższenie składek do wysokości 4 zł od każdego pojedynczego członka miesięcznie i punktualne ich przekazywanie na rachunek bieżący Związku w Warszawie przez P. K. O. I-54327/113.

ad 3. W wykonaniu uchwał Zjazdu z 23 kwietnia br. zaakceptowano przygotowane memoriały do władz naczelnych i zlecono Prezydium Związku, by zawarte w nich dezyderaty poparło przez osobiste interwencje.

ad 4. Ob. Bułat w dłuższym referacie przed-

stawił położenie emerytów samorządowych a szczególnie repatriowanych, ponadto żalił się, że podczas, kiedy emeryci państwowi korzystają z bezpłatnego doręczania emerytur, emerytom samorządowym i wdowom ściągają listowi po kilkanaście złotych z ich zaopatrzeń na koszt doręczenia.

Prosił o interwencję w tym kierunku u władz właściwych. Poza tym poruszył sprawę zarządzania weryfikacji na własną rękę przez Zarządy Gminne wzgl. Miejskie odnośnie emerytów samorządowych i zawieszanie im emerytur, niewiedomo na jakich przepisach oparte.

Ob. Madej poparł twierdzenie Ob. Bułata oświadczając, że tak samo postępują Zarządy Gminne i Miejskie na terenie województwa krakowskiego.

Uchwalono zwrócić się w tej sprawie do Ministerstwa Administracji Publicznej z prośbą zapobieżenie takiemu postępowaniu.

Zarząd zatwierdził uchwałę Zarządu poprzedniego co do wysokości wynagrodzenia personelu zatrudnionego w Sekretariacie Związku Zrzeszeń w Warszawie.

ad 5. Ob. Madej wniósł o zwrócenie się do Państwowego Zakładu Emerytalnego z prośbą o wyjaśnienie, jaki właściwie zasiłek należy się dzieciom i sierotom, gdyż kilkakrotnie okólniki tak pogmatwały te sprawy, iż nikt obecnie nie orientuje się w tym, co komu się należy a mianowicie ile pobierać ma jedna sierota, ile dwie itd. ile matka na jedno, dwoje i troje dzieci, ile matka pracująca, jaki przysługuje jej dzieciom dodatek rodzinny i kto ma go płacić. Raz w okólnikach jest mowa, że wdowy pobierają zasiłek z miejsca pracy a oprócz tego z P. Z. E. drugi raz, że P. Z. E. płaci po 700 zł innym razem, że po 1.650 zł wzgl. 1.950 zł.

Jeden jasny treściwy komunikat zapobiegłby licznej korespondencji, którą Zarządy muszą prowadzić z członkami nie umiejąc wyjaśnić powyższych sprzeczności.

Po ustaleniu sposobu skontaktowania się z Komisją Świadczeń Emerytalnych przewodniczący zamknął posiedzenie dziękując członkom za rzeczowe obrady i szczere zainteresowanie sprawami emeryckimi.

Posiedzenie zakończono o godz. 15-tej.

(—) Perkowicz

(—) Gizella

Spółdzielnia Oszczędnościowo-Pożyczkowa

**Emerytów Państwowych z odp. ogr.
w Poznaniu, ul. Młyńska 5 m. 5**

1. przyjmuje wkłady

2. udziela pożyczek

3. inkasuje weksle

Zmiana organizacji władz

Dziennik Ustaw Nr 19 z 28 kwietnia 1950 r. ogłosił pod poz. 156, ustawę z dnia 19 kwietnia 1950 r. o zmianie organizacji naczelnych władz państwowych w zakresie gospodarki komunalnej i administracji publicznej.

Przekształcenie rad narodowych na terenowe organy jednolitej władzy państwowej wymaga odpowiedniej reorganizacji naczelnych władz państwowych w zakresie gospodarki komunalnej i administracji publicznej.

Dlatego stanowi się, co następuje:

Art. 1. Tworzy się urząd Ministra Gospodarki Komunalnej.

Art. 2. 1. Do zakresu działania Ministra Gospodarki Komunalnej należą sprawy gospodarki komunalnej miast i wsi.

2. Rada Ministrów w drodze rozporządzenia określi szczegółowo sprawy, należące do zakresu działania Ministra Gospodarki Komunalnej, oraz rozgraniczy właściwość Ministra Gospodarki Komunalnej i innych ministrów w sprawach, związanych z gospodarką komunalną.

Art. 3. 1. Znosi się urząd Ministra Administracji Publicznej.

2. Rada Ministrów w drodze rozporządzenia określi władze naczelne, do których właściwości przejdą sprawy, należące dotychczas do zakresu działania Ministra Administracji Publicznej, z zastrzeżeniem postanowień art 2 i 4.

Art. 4. 1. Tworzy się Urząd do Spraw Wyznań, podległy Prezesowi Rady Ministrów.

2. Do zakresu działania Urzędu do Spraw Wyznań należą sprawy stosunku Państwa do wyznań, wchodzące dotychczas do zakresu działania Ministra Administracji Publicznej.

3. Na czele Urzędu do Spraw Wyznań stoi dy-

rektor, powoływany i odwoływany przez Prezesa Rady Ministrów.

4. Organizację Urzędu do Spraw Wyznań określi statut nadany przez Radę Ministrów.

Art. 5. Zatwierdzenie planów wyrównania niedoborów funduszy lokalnych, należące do zakresu właściwości Rady Państwa (art. 27 ust. 2 dokretu z dnia 28 lipca 1948 r. o najmie lokali — Dz. U. R. P. z 1948 r. Nr 36, poz. 259 i Nr 50, poz. 383 oraz z 1949 r. Nr 18, poz. 114), przechodzi do zakresu właściwości Rady Ministrów.

Art. 6. Pracownicy, zatrudnieni dotychczas w działach służby przekazanych do właściwości Ministra Gospodarki Komunalnej (art. 2), innych władz naczelnych (art. 3 ust. 2) lub Urzędu do Spraw Wyznań (art. 4), przechodzą do służby w odpowiednich działach zarządu państwowego.

Art. 7. Wykonanie ustawy porucza się Prezesowi Rady Ministrów oraz właściwym ministrom.

Art. 8. Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej:
B. Bierut

Prezes Rady Ministrów:
J. Cyrankiewicz

Listy z Kraju

Kępno. Koło nasze liczy obecnie 96 członków.

Z końcem roku 1949 saldo Koła wynosiło zł 8.588, zaś saldo Kasy Pośmiertnej kwotę 24.554 zł.

Zarząd odbył w 1949 roku 9 posiedzeń i 1 Nadzwyczajne Walne zebranie członków.

Uzyskaliśmy dla najbiedniejszych członków z darów UNRRY 27 szt. części odzieżowych oraz z Pow. Komitetu Pomocy Zimowej w Kępnie, kwotę 30.000 zł, które rozdzieliliśmy przy współudziale Komisji Społecznej w Kępnie pomiędzy najbiedniejszych członków Koła. Ponadto wyjedналиśmy dla reflektujących członków naszego Koła bilety zniżkowe do Kina oraz kupony na mięso, tłuszcz, proszek do prania itp.

W roku ubiegłym mieliśmy 2 wypadki śmierci członków ubezpieczonych w Kasie Pośmiertnej, których rodzinom wypłaciliśmy po 5.000 zł. Ponadto udzieliliśmy dla biednego członka zapomogę w kwocie 2.000 zł. Na Fundusz Prasowy przekazaliśmy kwotę 700 zł, zaś na Fundusz Stypendialny im. Prezesa Gizelli 500 zł.

Na Walnym Zebraniu Członków Koła odbytym dnia 26 lutego 1950 r. wybrano:

1. Prezes ob. Krzanowski Kazimierz,
2. zast. prez. ob. Majewski Władysław
3. sekretarz: Pola Paweł,
4. zast. sekr. Hasek Antoni,
5. skarbnik: Fengler Andrzej i zast. Wiszniewski Feliks;

na ławników:

1. ob. Figlarewicz Henryk,
2. ob. Suchocka Bronisława.

Do Komisji Rewizyjnej wybrano:

1. ob. Seydaka Pawła,
2. ob. Wiszczaka Franciszka,
3. ob. Firka Jana,

na zastępców:

1. ob. Błaszczaka Jana,

2. ob. Krzeszkowską Teofilę.

Do Sądu Polubownego:

1. ob. Frankowskiego Wawrzyńca,

2. ob. Wybieralskiego Sylwestra,

3. ob. Kluskę Jana.

Na delegatów na Zjazd: ob. ob. Krzanowskiego Kazimierza i Wiszniewskiego Feliksa.

Gniezno: W dniu 23. 2. 1950 na sali św. Wawrzyńca odbyło się walne zebranie Związku Emerytów Państwowych koło Gniezno, na które przybyło około 80% członków i członkiń.

O godz. 14 ob. prezes Bąk otwierając zebranie powitał w serdecznych słowach tak licznie zebranych i podał porządek obrad walnego zebrania do wiadomości.

Po uczczeniu zmarłych członków przez powstanie ob. prezes Bąk zdał sprawozdanie z całorocznej działalności, a na wniosek komisji rewizyjnej udzielono ustępującemu zarządowi absolutorium i wybrano nowy zarząd.

Do nowego zarządu jako nowi członkowie weszli zastępca prezesa ob. Pietrzak Franciszek i sekretarz ob. Cieślak Józef.

W wolnych głosach poruszono sprawę podwyższenia składek mies. do kasy pośmiertnej na 30 zł i za każdy wypadek śmierci dodatkowo 15 zł. Natomiast wypłatę pośmiertnego podwyższono na 12.000 zł, co zostało jednogłośnie uchwalone.

Po wyczerpaniu porządku obrad o godz. 18-tej min. 15 prezes ob. Bąk zamknął zebranie.

Cieślak, sekretarz Bąk, prezes.

Katowice: Zrzeszenie nasze liczyło w dniu 31 grudnia 1949 r. — 267 członków — wobec 120 członków z dnia 31 grudnia 1948 r. W ciągu roku

odbyło cztery posiedzenia członków oraz cztery zebrania zarządu.

Koło nasze posiada Fundusz Pośmiertny i w razie wypadku śmierci wypłaca zapomogę rodzinie zmarłego w kwocie 10.000 zł — oraz Fundusz Zapomogowy, z którego udziela się wsparcie pieniężne najbardziej potrzebującym.

W ciągu roku 1949 r. otrzymano dla członków: masło, mydło i proszek mydlany, pomarańcze dla dzieci, bilety ulgowe do kina, teatru i Filharmonii,

skórę na poduszwy na podstawie legitymacji Związku, dwukrotnie przydział darów UNRRA oraz kartki na mięso.

Wielka ilość emerytów jest nie zrzeszonych z uwagi na zatrudnienie w przemyśle i handlu, a tym samym bagatelizujących zrzeszenie od którego chciałoby się mieć tylko korzyści bez jakichkolwiek zobowiązań, a po drugie mówi się, jeżeli zrzeszeni coś zdobędą, to i oni również skorzystają.

Odpowiedzi Redakcji

Ob. J. T., Tarnów: Z podanej w jednym z poprzednich numerów tabeli zaopatrzeń emerytalnych może Ob. sprawdzić, czy wymierzona emerytura została prawidłowo obliczona.

Ob. Marian Grabowski: Przyjęcie do naszego Związku w Poznaniu, nie miaoby dla Ob. praktycznej wartości. Radzimy zapisać się do naszego Koła w Gdańsku (Wrzeszcz, Mickiewicza 20a) albo w Gdyni (Daszyńskiego 5, m. 12). Koło Sopot nie ma z nami ani ze Związkiem Zrzeszeń Emerytalnych żadnego kontaktu, nie posiada nawet statutu.

Ob. Kolasiński Zygmunt: Ciekawości Ob. nie możemy zaspokoić, ponieważ nie podał Ob. przy jakiej władzy służył, w jakim stopniu służbowym, ile lat wysługi zaliczono Mu do emerytury. Podana kwota zaopatrzenia emerytalnego musi być nieścisła.

Ob. Jan Skiba: Dowodzenie Obywatela na tematy poruszone w piśmie z dnia 26 marca br. nie trafią nikomu do przekonania. Podział V. D. na kategorie mniej lub więcej uprzywilejowane, nie gra żadnej roli, wszystkie te kategorie traktuje się jednakowo.

Ob. Michał Radecki. Dyrekcja Polskiego Monopoli Tytoniowego jest władzą powołaną do bezpośredniego kierownictwa państwowego monopolu tytoniowego i wykonywania jego praw jako przywileju państwa w stosunku do osób prywatnych pod względem uprawy tytoniu, przywozu z zagranicy surowców i wyrobów tytoniowych, fabrykacji wyrobów z tytoniu, zgodnie z wydanymi rozporządzeniami.

Dyrekcja prowadzi dla Skarbu Państwa eksploatację fabryk i zakładów stanowiących własność „Państwowego Monopoli Tytoniowego” jako przedsiębiorstwa o charakterze samodzielnej, odrębnej jednostki gospodarczej, za której zobowiązania odpowiada Skarb Państwa.

O przywrócenie emerytom monopolowym pensjonowanym przed rokiem 1932 praw emerytów państwowych wnieśliśmy stosowny memoriał do Ministerstwa Skarbu.

Oborniki Wlkp.: Ob. Wł. C. O ile Ob. doniósł do Państwowego Zakładu Emerytalnego o pobieraniu dodatku rodzinnego z miejsca pracy i mimo to otrzymuje Ob. nadal z P. Z. E. dodatek rodzinny na dziecko, nie ponosi Ob. żadnej winy zwłaszcza o ile posiada dowód nadania odnośnego pisma na pocztę. Na każdy wypadek należałoby ten nieprawnie pobrany dodatek odkładać, tak, by na wypadek zażądania zwrotu pobranej sumy, — można ją było niezwłocznie zapłacić.

Ob. Ornatowki Gdańsk: Już kilkakrotnie wysyłaliśmy na żądanie Zrzeszenia w Gdańsku nasz statut tamtejszemu Zarządowi, — dodając przy tym, że nie może on stanowić podstawy do rejestracji wzgl. legalizacji tamtejszego Zrzeszenia jako Związku Okręgowego. Również nasza zgoda na powstanie Okręgu w Gdańsku nie wpłynie na przyspieszenie rejestracji tamtejszego statutu.

Statuty wysyłane były na adres Ob. Dąbrowieckiego.

Nie stoimy w żadnym stosunku do organizacji o którą Wam chodzi, czekaliśmy na odgórne załatwienie tej sprawy ale bezskutecznie.

Ob. Szymczak, Głęboka 4: Zasiłek rodzinny na dziecko, o ile nie uczęszcza ono na studia wyższe należy się tylko do 16 roku życia, wzgl. do 18-go jeżeli uczęszcza do liceum. Państwowy Zakład Emerytalny wypłaca ten zasiłek i za czas wakacji. Widocznie ZUS ma inne przepisy, których niestety nie znamy.

Emeryci 60%: Fundusz prasowy, na który składają się ofiary naszych Czytelników pomaga do wydawania naszego „Emeryta”, który bez tej pomocy nie mógłby wychodzić zwłaszcza wobec obecnych cen papieru i robocizny. O udostępnienie emerytom możliwości nabywania materiałów odzieżowych staramy się przez Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej.

Ob. Kalisz Franciszek: W sprawie przez Ob. poruszonej nie możemy udzielić żadnej odpowiedzi, gdyż te zagadnienia są dla nas niedostępne. Należy odczekać na wiadomość. Tysiące innych zainteresowanych muszą czekać tak samo jak Obywatel. Na pisma kierowane w tych sprawach do P. Z. E. nikt jeszcze nie otrzymał odpowiedzi i nie słyszeliśmy dotychczas nic przeciwnego.

Ob. Inż. P. P. Bochnia: W ten sam sposób potraktowani zostali emeryci Monopoli Tytoniowego i Spirytusowego. Nasze interwencje w Ministerstwie Skarbu nie odniosły skutku. Istnieje przypuszczenie, że zostaniecie oddani pod opiekę Zakładu Ubezpieczeń Społecznych.

Ob. Bronisława C. Piwniczna: Za nadesłane życzenia dziękujemy serdecznie.

Chojnice: Nie tylko Wy i u Was ale w innych Kołach dzieje się to samo. Zarząd Okręgowy nie ponosi winy, że sprawy tak długo nie były brane pod rozpatrzenie.

Na przyspieszenie postępowania weryfikacyjnego nie mamy żadnego wpływu.

Ob. Wł. Bukowski: Niestety nie udało się umieścić.

Związek Emerytów w Bielsku: My dotychczas nie wykreśliliśmy nikogo, kto sam o to nie prosił i chce dalej należeć, by nie stracić kontaktu z organizacją.

Związek Emerytów Bochnia: Cieszymy się również z tego samego faktu i jesteśmy zadowoleni, że Wy to rozumiecie jako rzecz doniosłą i konieczną. Za uznanie dziękujemy.

Ob. Ligeza Olsztyn: Rozporządzenie Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 15 września 1949 r. w sprawie ulg w podatku lokalowym dla emerytów Dz. U. R. P. Nr 54/49 przyznaje ulgi tylko tym emerytom, którzy zajmując małe mieszkania najwyżej trzyizbowe nie zarobkują a jeżeli tak, to ich zarobek jest tak znikomy, iż nie mają obowiązku płacenia podatku obrotowego, gdyż kwota podatkowa nie wyniosła by więcej, niż 5.000 zł rocznie.

Naszym zdaniem zarządzenie Zarządu Miejskiego płacenia przez Ob. podwyższonego komornego jest nieuzasadnione.

Na wypadek dokonania przez komornika miejskiego egzekucji można wnieść skargę do Sądu o wstrzymanie egzekucji przy powołaniu się na powyższe rozporządzenie.

Ob. Adam Kadlec: Postaramy się uczynić załatwienie w następnym numerze, gdyż ten jest zapewniony, ale musimy to zrobić tak, by pismo nasze nie stało się klepsydrami Kurkowskiego.

Komunikaty

Wczasy w Bystrzycy.

Ruch pociągów na linii Świdnica—Wałbrzych został już przywrócony. Od 15 maja br. kursują na tej linii normalnie wagony osobowe cztery razy dziennie.

Przystanek Lubachów leży tuż naprzeciw Schroniska (3 minut drogi). W celu uniknięcia licznej korespondencji informacyjnej podajemy jeszcze raz do wiadomości, że wygodne pomieszczenie z światłem, wodą i pełnym utrzymaniem kosztuje 500 zł za osobodzień. Pensjonariusze stali mają pewne ulgi, zależnie od wysokości ich uposażeń. Powyższa kwota, gdy się zważy, iż w innych pensjonatach sam pokój bez utrzymania kosztuje miesięcznie przeciętnie 10.000 zł jest bardzo minimalna.

Pieniądze należy przekazywać z góry za pobyt za oznaczoną liczbę dni z dokładnym podaniem daty przyjazdu na P. K. O. Nr V—1790/113 (Związek Zrzeszeń Emerytalnych w Poznaniu), po czym nastąpi skierowanie do Schroniska. Przedłużenie pobytu dopuszczalne jest jedynie w miarę miejsc wolnych, o ile przed tym już z góry nie zarezerwowano sobie miejsca.

Za Zarząd Schroniska

Gizella

Emeryt młodszy, najchętniej bezdzietny, znajdzie odpowiednie zatrudnienie w Schronisku Emerytów w Kamieniu Wielkim powiat Gorzów Wlkp. przy urządzeniu hodowli bobra błotnego (nutrii),

rzecz łatwa i intratna oraz przy założeniu pieczarkarni i pszczelnictwie.

Zgłoszenia pod Zygmunt Gizella, Poznań, Li-manowskiego 11. Zyciorys i referencje konieczne.

Zaprzestaniemy odpisywać na listy, o ile żądający informacji nie dołączy znaczka na odpowiedź.

Członkom miejscowym udzielamy informacji tylko ustnie.

Przypominamy, że listy zamiejscowe, oprócz zwykłego znaczka pocztowego za 15 zł winny być dodatkowo ofrankowane 5 złotowym znaczkiem na odbudowę Warszawy.

Listów nie opłaconych należycie, wymagających dopłaty pocztowej przyjmować nie będziemy.

Przysięgli tłumacz: łacińskiego — niemieckiego, podania, skargi sądowe, sprawy emerytalne, porady prawne. Tomaszewski, em. sędzia, Poznań, Drużbackiej 1.

Wrocław: Zarząd Zw. Em. Państw. Koła Wrocław zawiadamia, że zmienione Konto P. K. O. brzmi obecnie „P. K. O. VIII—1430/113”.

Od Administracji

P. Gańko Warszawa: Prenumerata zapłacona do 30. IX. br., wysłać będziemy nadal.

P. Burczyk Gdynia: Żądane numery wyczerpane, Nr 7, 8 i 9-ty z br. wystaliśmy do tamtejszego Związku 11. V. br.

P. Burnatowicz Br. Wrocław, P. Kotwa Ewa Wrocław: Nr 10-ty wystaliśmy na stary adres, gdyż zawiadomienie adresu nadeszło po terminie (p. Nr 23 z 1949). P. Kotwa ma do zapłacenia 10 zł za zmianę adresu.

Sprawozdanie Skarbnika:

W Administracji naszej złożyli na Fundusz Prasowy:

P. Pukiński Bronisław, Znin — 260,— zł; Związek Emerytów Państwowych, Siedlce — 2.000,— zł; p. Brzeziński Kazimierz, Poznań — 100,— zł; p. Piotrowski Kazimierz, Łomża — 50,— zł; p. Kozłowski Władysław, Dobrodzień Śl. — 150,— zł; p. Bohr Michał, Zabrze — 200,— zł; p. Ulenicka Maria, Strzelce Opolskie — 200,— zł; p. Kosteczko Władysław, Zabrze — 50,— zł; p. Maciąlek Maria, Baborów — 90,— zł; p. Bieniaszewska Emilia, Leżajsk — 150,— zł; p. Szulc Łucjan, Olsztyn — 320,— zł; p. Schmidt Maria, Siemków. — Z okazji „Złotych Godów” p. Prezesa Gizelli, posyłam drobną kwotę do rozporządzenia Czcigodnego Prezesa wg Jego uznania — 100,— zł; p. Woźniak Jakub, Poznań — 200,— zł; p. Krzyżaniak Antonina, Poznań — 5,— zł; Sabina Radopolska, Opole Szczepanowice — 100,— zł za przykładem emerytki Ob. S. składa także grosz wdowi do łaskawego uznania Wielce Czcigodnego Jubilata prezesa Gizelli w dowód wdzięczności za Jego pracę dla emerytów.
Emerytka

Na Fundusz Stypendialny im. Prezesa Gizelli:

P. Rajewicz Kaliks, Płock. Chcąc uczcić dzień „Złotych Godów” Wielce Szanownego Prezesa Ob. Z. Gizelli składam na fundusz stypendialny imienia Jego — 100,— zł, oraz życzenia długich jeszcze i szczęśliwych lat życia.

Na odbudowę Poznania i Warszawy:

Zw. Emerytów Państwowych, Zielona Góra — 1.000,— zł.

TREŚĆ NUMERU:

Ustanowienie jednolitej Władzy Państwowej
Protokół posiedzenia Zarządu Związku Zrzeszeń
Zmiana organizacji władz
Listy z Kraju
Odpowiedzi Redakcji
Komunikaty
Różne